

prosthetic.line

## Dalbo®-System

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	16
EN	Instructions for Use	English	31
IT	Istruzioni d'uso	Italiano	46
ES	Instrucciones de uso	Español	61
DA	Brugsanvisning	Dansk	76
FI	Käyttöohje	Suomi	91
SV	Bruksanvisning	Svenska	106
CS	Návod k použití	Čeština	121
HU	Használati utasítás	Magyar	136
EL	Οδηγίες χρήσης	Ελληνικά	151
TR	Kullanım kılavuzu	Türkçe	166
RO	Instrucțiuni de utilizare	Română	181
PL	Instrukcja użycia	Polski	196
NO	Bruksanvisning	Norsk	211
PT	Instruções de utilização	Português	226
ET	Kasutusjuhend	Eesti keel	241
ZH	使用说明书	简体中文	256
JA	取扱説明書	日本語	270

# Dalbo® 系统使用说明书

## Dalbo® 基台, Dalbo®-PLUS、Dalbo®-Classic 和 Dalbo®-B

### 1 本使用说明书的适用范围

本使用说明适用于第29节中列出的产品。本使用说明的早期版本不再有效，内容均以此版本为准。制造商对于因不遵守本使用说明而造成的损失概不承担任何责任。

### 2 商品名称

参见第29节。

### 3 预期用途

该产品在牙种修复护理过程中为牙科诊所或实验室提供工艺方面的技术支持。

### 4 预期的临床效果

重建咀嚼功能并改善美观效果。

本使用说明所涉及的植入式产品的安全性和临床性能摘要 ( Summary of safety and clinical performance, SSCP ) 可在我们的网站上获取，并可通过以下地址进行访问：[www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)。

### 5 产品介绍

#### Dalbo® 系统

Dalbo® 系统是一种安装在牙种植体和愈合帽上的一种具有固位作用的刚性或弹性可植入锚杆。修复一颗或两颗滚珠锚杆时需要具有一定的弹性，当义齿有三颗以上滚珠锚杆时则需要采用刚性修复。



#### Dalbo® 基台

球头直径为 2.25 mm 的种植体滚珠锚杆。  
可用的种植体连接件请参阅第 29 项的内容。



#### Dalbo® CAD/CAM 固位件

滚珠锚杆带有螺纹销，球头直径为 2.25 mm，可拧入带有铣孔的重建牙桥中。



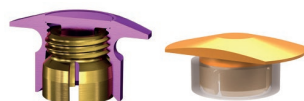
#### Dalbo® 阳模

球头直径：2.25 mm。  
a) 阳模 Elitor® (E) 可焊接或激光焊接在愈合帽上  
b) 阳模 Valor (V) 在制作愈合帽时可进行灌模



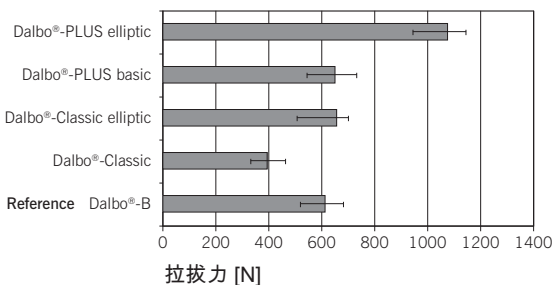
#### Dalbo® 阴模

Dalbo® 系统的所有阴模均配套球形阳模和直径为 2.25 mm 的种植体球帽基台。



#### Elliptic 型

可更加牢固地固定在牙托上。  
根据需要可缩减 elliptic 型的固位翼片。  
但任何缩减都会削弱固位力。



#### Dalbo® 阴模在牙托中的固位力对比

所有球帽阴模在实验室条件下均能足够牢固地固定在牙托中。显著不同是 Dalbo®-PLUS 阴模 elliptic 具有很高的价值，甚至超过了塑料的部分机械性能。

### Dalbo®-PLUS



#### Dalbo®-PLUS 阴模 TE basic

专为实验室安装而设计。它可以直接聚合而成或粘合在一个金属壳内。本产品随附的红色的印模辅助件简化了实验室中胶盒的制作过程：安装 - 固位倒凹 - 印模 - 建模 - 嵌入 - 灌模 - 剥离 - 喷砂 - 粘合 - 完成！



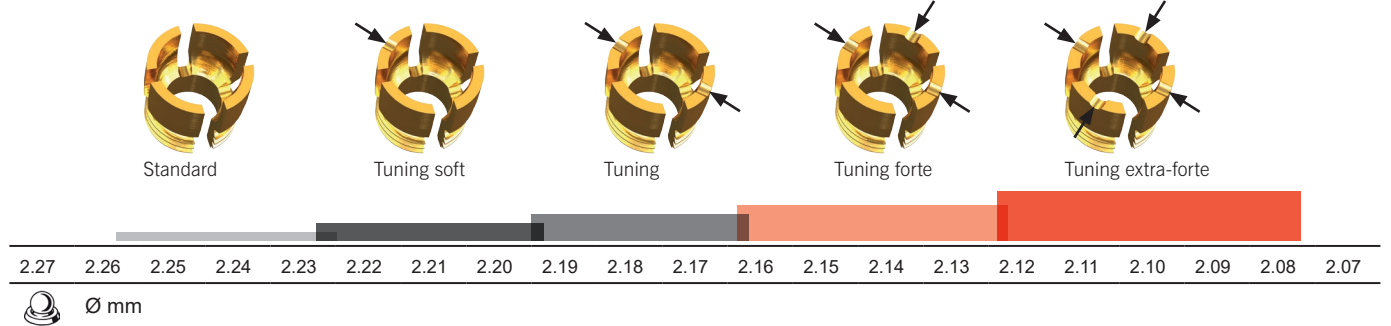
### Dalbo®-PLUS 阴模 TE elliptic

专为直接装入患者口腔内而设计。经验表明，直接安装会降低塑料质量，而且阴模在高应力的作用下可能会从义齿中脱出。塑料固位器的椭圆形设计增加了牙托中的固位力。

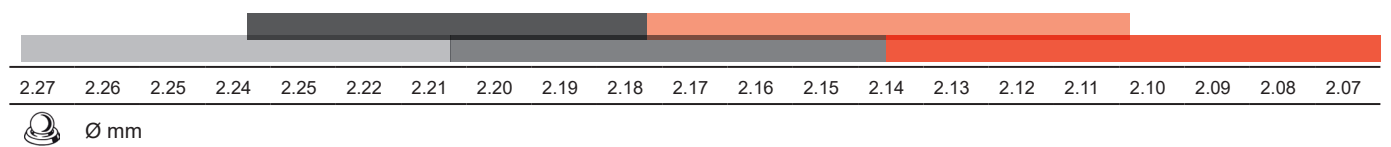
### 四个不同 Dalbo®-PLUS Tuning

固定内衬薄片具有不同的内径，可重建固位力，不会受到所使用的系统或与随年龄导致不同程度的磨痕的影响。

#### 理想的作用范围



#### 最大的作用范围



### 固位内衬薄片 E

固位内衬薄片是系统中最基本的固位件。它采用 Elitor® (E) 制成，这是一种黄色的贵金属合金，具有理想的机械性能，确保能够发挥持久可靠的功效。通过专用螺丝刀/启动器（产品目录编号 072609），无需从牙托中拆下阴模，即可将嵌体从壳体中拧出和重新嵌入。四个特殊的 Tuning 固位内衬采用内缩径结构，确保了非常宽的摩擦间隙，即便在已经发生磨损的阳模上也能重建固位力。



固位内衬薄片  
(基部：无沟槽)



Tuning 固位内衬薄片 soft  
(基部：1 个沟槽)



Tuning 固位内衬薄片  
(基部：2 个沟槽)



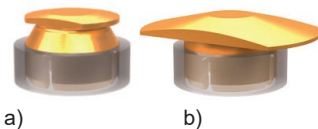
Tuning 固位内衬薄片 forte  
(基部：3 个沟槽)



Tuning 固位内衬薄片 extra-forte  
(基部：4 个沟槽)

以下基台分散度可以进行补偿：

- 愈合帽，按启动方式分为 4° - 8°。
- 种植体上，按启动方式不超过 20°。



a)

b)

### Dalbo®-Classic basic (a) / Dalbo®-Classic elliptic (b)

elliptic 规格 (b) 在阴模设计上与 basic 规格 (a) 的区别在于所采用的塑料固位器，实心压铸，呈椭圆形，但却没有改变流行的低安装高度。该规格旨在用于直接安装在口腔中或更为简单地，安装在牙托中阴模需要具备超强固位力的地方。

**EV 版本。**此阳模在 Valor (V) 中可通过灌模或焊接与愈合帽连接在一起。灌模节省时间，而且不需要使用嵌缝材料。安装的两个规格的固位器额外采用了旋转固定装置，确保能安全地固定在塑料内。

**EK 版本。**这种阳模采用了特殊的可燃塑料 Korak (K)，在正确使用的前提下，灌模后可形成高品质的表面。这两种阴模规格均与 EV 版本一致。

以下基台分散度可以进行补偿：

- 10° 的愈合帽上
- 不超过 20° 的种植体上

阴模 Elitor® (E) 只能采用聚合方式来安装。

**Dalbo®-B**

是在全球推广的第一款滚珠锚杆，在此基础上又开发了 Dalbo®-PLUS 和 Dalbo®-Classic。

以下基台分散度可以进行补偿：

- 6° 的愈合帽上
- 不超过 18° 的种植体上

此款阴模只能采用聚合方式来安装。

**辅助件和器械****弹性体环**

Dalbo®-Classic (产品目录编号 055688)  
Dalbo®-B (产品目录编号 051005)

**印模辅助件 G (产品目录编号 072626)**

仅用于 Dalbo®-PLUS 阴模！

这些“红色”的部件较原始部件略大。因此为印模和粘合技术提供了最佳的粘合间隙。印模辅助件按使用方式可作为印模辅助或抛光保护。

**替代体 G**

Dalbo®-Classic (产品目录编号 072625)  
Dalbo®-B (产品目录编号 070440)

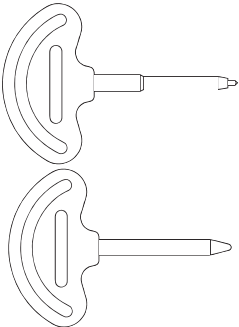
替代体在实验室塑料聚合期间主要起替代固位阴模的作用。然后从聚合完成的义齿内将其取出。在胶结好愈合帽以后，最理想的聚合工作或原始阴模的粘合作用应由牙医直接在患者的口腔内完成。此外还印证了替代体能够为阳模提供极佳的抛光保护作用。

⚠ 印模辅助件和替代体不允许作为阴模的临时替代物，也不允许用于在口腔中进行印模。

**间隔垫片 Z (产品目录编号 050394)**

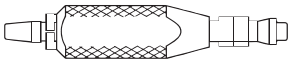
每个阴模随附的间隔垫片采用锡制，在垂直方向上具有弹性。聚合之前先安装，然后将其再次取下。

⚠ 锡制的间隔垫片不允许放入口腔中。

**启动器/扩张器**

Dalbo®-Classic 和 Dalbo®-B 的启动器 (产品目录编号 070197) 和扩张器 (产品目录编号 070199) 不允许采用灭菌处理。塑料手柄在高温灭菌器中进行灭菌时存在损坏危险。

选择消毒程序时请遵守公开的国家准则和“制备外科用假体产品”的使用说明 ([www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs))。

**弹性体环安装推杆 (产品目录编号 070205)**

为使 Dalbo®-Classic/elliptic 和 Dalbo®-B 的薄片发挥出最佳功能并获得保护，不应取下安装在阴模上的弹性体环。

ⓘ 一次性套上的弹性体环不得二次使用。



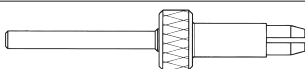
**转移杆 (产品目录编号 070157)：**用于制作主模型。



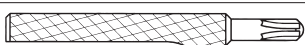
**Dalbo® 基台模拟物 (产品目录编号 07000312)：**用于在执行植入作业时制作主模型。



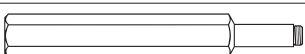
**Dalbo® 基台拧入工具 (产品目录编号 07000266)：**用于拧入 Dalbo® 基台的拧入工具。



**平行线测量仪插件 (产品目录编号 072637)：**用于将多个 Dalbo® 阳模平行放置在平行线测量仪中。



**螺丝刀/启动器 (产品目录编号 072609) 用于拧入并激活 Dalbo®-PLUS 中的固位内衬薄片。**



**炽光加热棒 (产品目录编号 072639)；**用于从塑料中取出壳体 (仅适用于 Dalbo®-PLUS)。

**6 适应症**

种植体和愈合帽上可取下的刚性或弹性固位义齿：

- 混合式义齿
- 单侧义齿，横向固定
- 局部和活动义齿的组合式结构

**7 禁忌症**


- 无横向支撑的单侧、局部和活动义齿。
- 补偿超出阳模阴模系统相应适用范围之外的基台分散度（参见第 5 节产品说明）
- 修复牙周严重受损的基牙。
- 使用在不允许使用滚珠锚杆的种植体系统上（参见第 29 节）
- 用于立刻修复种植体，但制造商未批准此项适应症。
- 因健康原因无法遵守定期检查预约的患者。
- 有磨牙症或其他异常习惯的患者。
- 对产品中所使用材料过敏的患者，请参阅第 19 节。
- 患者口腔状况无法正确使用本产品。

**8 兼容产品**

Dalbo® 基台专为常见的种植体结合面而设计。获准的系统已在第 29 节中列出。

Dalbo® 阴模的兼容产品

- Dalbo®-Rotex
- 球头直径为 2.25 mm 的种植体滚珠锚杆。
- 球头直径为 2.25 mm 的滚珠锚杆。

 Dalbo® 阴模与其他制造商阳模结合的固位力，可能会因制造公差和表面质量而存在差异。


为了制作成品义齿，除了第 29 节所涵盖的产品外，还需要各种实验室常规产品。以下是 Cendres+Métaux SA 在其产品品种中提供的精选材料。

08052138	Polyurock Kit	08055014	Livento® invest Powder (50 x 100 g)
08052135	Polyurock Catalyst	083739	Livento® invest Liquid (1000 ml)
08052137	Polyurock Mixer	08052160	uniVest® Plus Powder (30 x 150 g)
08052149	ABF Wax Universal	08052161	uniVest® Plus Liquid (1000 ml)
08052150	ABF Wax Creativ light	08052162	uniVest® Rapid Powder (30 x 150 g)
08052151	ABF Wax Creativ dark	08052163	uniVest® Rapid Liquid (1000 ml)
08052154	ABF Wax Special	080181	CM soldering investment (4 kg)
08052148	ABF Wax Margin	080229	CM soldering paste
08052153	ABF Wax Position	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052152	ABF Wax Tecno		

**9 专业人员的资质**

需要具备专业牙科或牙科技术方面的专业知识。本使用说明须随时查阅，首次使用前要完整阅读并理解。只允许具备资质的专业人员制作义齿以及执行其维护工作。


 供专业人员参考的重要信息

 警示符号，提高防范意识


**10 法规**

（美国）联邦法禁止无授权的医生使用或销售。

**11 副作用**

 对本产品所用材料过敏或疑似过敏的患者（参阅第 19 节），不得使用本产品，或仅在事先进行过敏原检测后使用。辅助器具可能含镍。恰当使用的情况下不会出现任何副作用。


**12 警告说明**

 **磁共振（MR）环境**  
本产品未经过磁共振（MR）环境下的安全性或兼容性评估。该产品未经过磁共振（MR）环境下的加热和迁移测试。

**13 综合说明**

不适用

**14 预防措施**

 交付的产品组件未经灭菌处理。更多信息请详见第 16 节《制备工作》。

- 在进行此类工作时只允许使用原始工具和部件。想进行咨询和了解其他信息，请联系 Cendres+Métaux SA 公司设在当地的代理机构。
- 每次手术前请确保所有所需的产品组件均已足量准备。
- 务必穿戴防护服，做好自我保护措施。尤其是在打磨时，我们建议佩戴护目镜和防尘面罩并使用抽气设备进行作业。
- 固定好部件，防止误吸。
- 患者使用牙刷和牙膏对本产品进行机械性清洁可导致功能性部件的提前磨损。

**15 一次性使用**

注明为一次性使用 (single-use) 的产品在使用过程中会受到一定的作用力，这可能会增加磨损、直至丧失功能。

- ⚠ 多次使用注明为一次性使用 (single-use) 的产品，这种情况未经测试。这可能会对产品的安全性、功能和性能造成不利影响，并且增加感染传播的风险。

**16 制备**

- 📖 在进行每个工作步骤之前，必须对义齿进行处理，包括清洁、消毒全部的系统组件，必要时采取灭菌处理。金属合金、高性能聚合物 (Pekkton®) 和陶瓷材料适用于蒸汽灭菌。除 Pekkton® 外，其他塑胶部件不适合蒸汽灭菌。选择消毒灭菌程序时请遵守公开的国家准则和“制备外科用假体产品”的使用说明 ([www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs))。

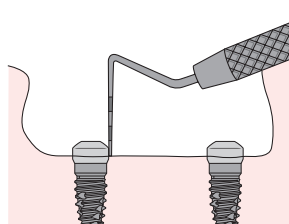
**17 适用范围**

Dalbo® 系统组件专门用于将半口和全口义齿固定在上颌和下颌上的种植体和愈合帽上。

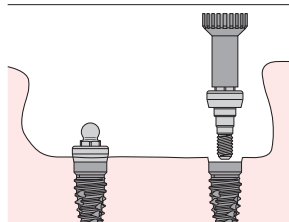
- 📖 我们建议设计的义齿要达到尽可能最大的支撑多边形。相邻间距很小的种植体和长的活动牙托可能会引发意外效果，例如增加系统组件的磨损。

**18 操作方法****18.1 制作初步重建****18.1.1 Dalbo® 基台**

- 📖 使用 Dalbo® 基台前请注意阅读种植体制造商的使用说明。

**确定基台高度**

按所需的牙龈高度，用探针 (1 mm 刻度) 选择基台高度。基台的底边应位于牙龈上方 1 mm 处。可选择不同的高度。

**安装 Dalbo® 基台**

首先将 Dalbo® 基台插到 Dalbo® 基台拧入工具 (产品目录编号 07000266) 上，用手拧入到种植体中。

之后用棘轮扭力扳手以相应的扭矩拧紧 (详见包装上的数据)。注意拧入工具要充分配合在基台上。固定好全部部件，防止误吸。成功安装后轻轻抬起，将拧入工具重新取下。

- 📖 - 只能用为此确定的扭矩将基台一次性拧好。  
- 对于即刻修复的情况 (请遵守种植体制造商规定的适应症)，请注意将不要用超过已旋紧种植体的紧固扭矩拧入基台。建议至少要比种植体紧固扭矩低 5 Ncm。
- 📖 拧入工具带有 ISO 接口，可适配相应棘轮扭力扳手的连接接头。

**18.1.2 Dalbo® CAD/CAM 固位件**

在 CAD 软件中进行牙桥建模时，要考虑到 Dalbo® CAD/CAM 固位件的位置。将 Dalbo® CAD/CAM 固位件固定在牙桥上，需要 M 2.0 的标准螺纹。

**安装 Dalbo® CAD/CAM 固位件**

制作好带有铣孔的牙桥后，可使用 Dalbo® 拧入工具 (产品目录编号 07000266) 将 Dalbo® CAD/CAM 固位件安装到牙桥上。注意拧入工具要充分配合在固位件上。固定好全部部件，防止误吸。之后用棘轮扭力扳手以大于 35 Ncm 的扭矩拧紧。成功安装后轻轻抬起，将拧入工具重新取下。

- 📖 拧入工具带有 ISO 接口，可适配相应棘轮扭力扳手的连接接头。

**18.1.3 Dalbo® 阳模****准备工作**

对带有牙桩的愈合帽进行建模。存在多个愈合帽时，准备的焊接面/激光焊接面与插入方向成直角。使用预制和可灌模的贵金属销。

**采用灌模方式安装 Dalbo® 阳模 V**

使用专用平行线测量仪插件 (产品目录编号 072637) 将阳模 V 尽可能放在居中位置，与愈合帽一起上蜡并确保整洁。随后嵌入并灌模。

**采用焊接方式安装 Dalbo® 阳模 V**

使用专用平行线测量仪插件 (产品目录编号 072637) 将阳模 V 尽可能居中放置在已灌模且铣平的愈合帽上并拧紧 (考虑到美观)。焊缝应均匀地留成 0.05 - 0.20 mm 宽。设计的焊接块应确保将阳模 V 牢固地固定住，并确保易于贴近火焰。

推荐的焊料：S.G 810 (产品目录编号 01000348) 和 S.G 750 (产品目录编号 01000345)。

**采用激光焊接方式安装 Dalbo® 激光阳模 E**

基本上只能将同一成份的同种材料相互连接。这样可将事后失败的几率降至绝对最低的程度。我们建议将 Dalbo® 激光阳模 E (等同于 Protor® 3) 使用 5 号激光焊丝 LW (产品目录编号 01050041) 和 Cendres+Métaux 铸造合金 Protor® 3 (产品目录编号 010654) 进行加工。有关加工的详情，请参阅激光焊丝的使用说明。

- 📖 热处理后 (如焊接、灌模) 待其逐渐冷却至室温。这样可获得理想的机械性能，无需采用时效过程。喷砂和加工过程中安装一个印模辅助件或替代体来保护阳模。


**采用灌模方式安装 Dalbo® 阳模 K**


用蜡将阳模 K 的空腔填满。使用专用平行线测量仪插件 (产品目录编号 072637) 将阳模 K 尽可能放在居中位置，与成型愈合帽一起上蜡并确保整洁。灌模后小心地为 Dalbo® 阳模抛光，用阴模一起设置成所需的摩擦性能。



## 18.2 制作次级重建结构（义齿）

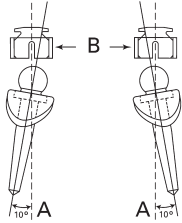
### 综合说明


 此阴模随附的间隔垫片采用锡制（产品目录编号 050394），在垂直方向上具有弹性。在塑料聚合前，将柔软的间隔垫片盖到整个愈合帽或固位件上并进行调整。塑料工艺制作完成后再次取下间隔垫片。当今临床经验表明，垂直方向上极小的弹力会在放入义齿后消失。这种使用方法的好处主要在于避免义齿根部对愈合帽或基台上产生过度负荷。

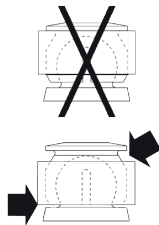
 为使薄片发挥出最佳功能并获得保护，不应取下安装在阴模 Dalbo®-Classic basic、Dalbo®-Classic elliptic 和 Dalbo®-B 上的弹性体环。如有必要可按如下方式使用推杆（产品目录编号 070205）更换弹性体环：


- 1) 取下推杆上的蓝色管套
  - 2) 套上多个弹性体环
  - 3) 安装管套
  - 4) 推动管套将弹性体环压到阴模片上。
- 一次性套上的弹性体环不得二次使用。

 安装前用凡士林或柔软的硅树脂保护阴模的内面，以防止塑料渗透。



 当安装多个阴模时，请确保将它们平行放置在阳模上并用蜡固定。



 将弹性体环齐平地与阴模边缘扣合，以便能够最大程度地利用塑料的固位效果。将倒凹和乳突的间隙用牙模、蜡、Flexistone 或橡皮障盖住。注意保持最大的基台分散度。为使薄片发挥出最佳功能并获得保护，不应取下安装在 Dalbo®-Classic 和 Dalbo®-B 阴模上的弹性体环。

### 采用聚合方式在实验室中安装阴模

将倒凹和乳突的间隙用牙模、蜡、Flexistone 或橡皮障盖住。

### 采用胶合方式在实验室中安装 Dalbo®-PLUS basic 阴模

产品随附的红色印模辅助件 G（产品目录编号 072626）与阴模相比尺寸略大，确保框架灌模完成后可产生理想的胶合缝隙。制作完成初级结构后，将印模辅助件 G 放在滚珠锚杆上，固位倒凹并复制模型（硅胶型）。灌模和精加工完成后，清洁固位壳的内表面。将 Dalbo®-PLUS 阴模 basic 的外表面包括模型灌模外壳一起用 Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> 喷砂处理。将阴模用蜡彼此平行固定在阳模上并胶合到框架内。仅使用适合的胶合剂。

### 阴模在患者口腔内的安装

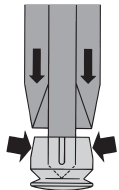
为此专门为 Dalbo®-PLUS 和 Dalbo®-Classic 的 elliptic 型号提供了增强型塑料固位器。

安装前在牙托内创造足够的空间。将阴模 elliptic 彼此平行地固定在口腔内并闭合倒凹。如有可能，穿过牙托钻出一个引流缝。对于混合义齿，请注意愈合帽或基台不受应力。这样在放入义齿后可避免晃动。

 请注意不要让塑料流入到阴模壳内。如果发生这种情况，请小心地清理掉塑料，不要造成损坏，确保阴模的功能不会受到影响。

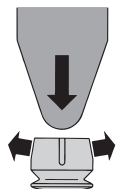
## 18.3 启动和扩张

### 18.3.1 Dalbo®-Classic, Dalbo®-B



#### 启动：

用专用的启动器（产品目录编号 070197）轻轻按压，将四个薄片均匀地压在一起。



#### 扩张：

用专用的扩张器（产品目录编号 070199）轻轻按压，均匀地扩张薄片，确保阴模不会从塑料中脱出。

### 18.3.2 Dalbo®-PLUS

Dalbo®-PLUS 具有五个固位内衬，含固位内衬薄片 E (产品目录编号 055643)、Tuning 固位内衬薄片 soft E (产品目录编号 05000068)、Tuning 固位内衬薄片 E (产品目录编号 055687)、Tuning 固位内衬薄片 forte E (产品目录编号 05000081) 和 Tuning 固定内衬薄片 extra-forte E (产品目录编号 05000083)。

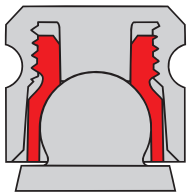
新工艺采用固位内衬薄片 E (产品目录编号 055643)。

我们的滚珠锚杆直径 2.25 mm，被市场中的大多数系统作为标准采用。根据第三方产品的经验和研究表明，最小的差异 (如选材、几何形状或公差范围) 都可能减小 Dalbo®-PLUS 固位内衬薄片的摩擦间隙。为了增加间隙并对已磨损的球头阳模进行护理，还额外提供了两款固位内衬薄片。通过薄片上的不同豁口可轻易地将它们与“普通”的固位内衬区分开来。

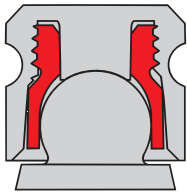
<b>Standard</b>	固位内衬薄片 (无凹槽)	正常摩擦力
<b>Tuning soft</b>	固位内衬薄片 (有凹槽)	强摩擦力
<b>Tuning</b>	固位内衬薄片 (两个凹槽)	超强摩擦力
<b>Tuning forte</b>	固定内衬薄片 (三个凹槽)	高摩擦力
<b>Tuning extra-forte</b>	固定内衬薄片 (四个凹槽)	超高摩擦力



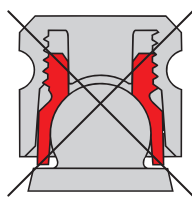
启动、扩张和取出固位内衬薄片则需要用到螺丝刀/启动器 (产品目录编号 072609)。这个器具带有四个凸轮，能从正确的位置进入到固位内衬薄片，直至到底。通过旋转可实现固位力的调整，顺时针增加，逆时针减小。




出厂状态下的基本设定为 200 g，它同样是需要设置的最小固位力 (固位内衬薄片与壳体下边缘保持齐平)。




通过旋转可实现固位力的调整，顺时针增加，逆时针减小。最大固位力约为 1200 g (固位内衬薄片无法再继续拧入)。



 固位内衬薄片不允许从壳体中突出来，它会自行从壳体中脱离。

 使用后用水清洗器具并按第 16 项 (制备) 的内容进行操作。

### 18.4 护理

 义齿工艺中的固位件在口腔持续变化的环境中会不断承受巨大的负荷，因此或多或少会出现磨损迹象。磨损在日常生活中无处不在，无法避免，只能降低其程度。磨损的严重程度与整套系统息息相关。我们力求使用匹配程度尽可能最好的材料，将磨损降低到最低程度。每年至少要检查一次义齿是否正确配合在口腔黏膜上，必要时在底部垫入衬层，这样能够预防出现晃动 (超负荷)。我们建议最初以三个月一次的间隔检查义齿，必要时更换固位内衬。

#### 18.4.1 修整，底部衬层


印模前首先要从义齿上去掉原始阴模。

**Dalbo®-Classic / Dalbo®-B**  
小心地从义齿上去掉旧阴模。

#### **Dalbo®-PLUS**

- 取下固位内衬薄片
- 将炽光加热棒 (产品目录编号 072639) 拧入阴模壳内
- 用本生灯火焰加热另一端，直至阴模周围的塑料变软为止。
- 用钳子将炽光加热棒连同阴模一起从义齿中拔出。
- 印模前将现有的或新的 Dalbo® 阴模放在阳模、基台上。要制作主模型，则将模拟物/转移杆放置在 Dalbo® 阴模中。



 对于已胶合 Dalbo®-PLUS 阴模壳，破坏胶合剂固位力所需的温度要高出数倍！

#### 18.4.2 印模

请始终使用原始 Dalbo® 阴模。

将 Dalbo® 阴模放在 Dalbo® 阳模或 Dalbo® 基台上。

印模前，请用少许软蜡将阴模和阴模/基台间的空间堵住。请注意精确的配合位置、插入方向的平行性以及正确对准阴模的咬合面。执行功能印模。使用固态的印模硅橡胶。检查此材料是否已完全环绕阴模分布，确保没有任何印模材料进入阴模，否则要清洗阳模和阴模并重新印模。

#### 18.4.3 制作模型

如需制作模型，在用种植体模拟物（产品目录编号 07000312）修复期间、在用牙桩修复期间使用转移杆（产品目录编号 070157），方法是将其装入阴模并固定牢固。

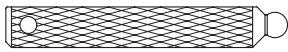
最后制作主模型。

#### 18.4.4 义齿达不到固位效果 - 解决措施：

1. 取下义齿，清洁后检查使用了哪种锚杆系统。
2. 检查义齿内部的阴模或其部件是否损坏，必要时更换并重新调整义齿的固位。
3. 检查阴模是否正确配合在阳模上。如果不是这种情况，则固位力减小，而且磨损程度非常厉害。务必重新安装阴模。可通过硅胶流动是否顺畅来检查阴模的配合位置是否正确。
4. 检查口腔内部，是否能够在球头阳模上发现磨损痕迹，这可能是固位效果不足的原因。如果是这种情况，请用 Dalbo®-PLUS 量规套件检查患者口腔内的磨损程度。如果使用了 Dalbo®-PLUS，可通过更换壳体中的固位内衬薄片（含 3 档不同力度）这种简单的方式和形式重新调整义齿的固位。如果使用其他的滚珠锚杆系统，在球头阳模磨损的情况下，我们建议更换为 Dalbo®-PLUS。

#### 18.4.5 Dalbo®-PLUS 量规

使用阳模量规（产品目录编号 07000027）和 Dalbo®-PLUS 阴模量规（产品目录编号 07000024）这两种仪器，可检查口腔内的球头阳模是否有磨损迹象。



阳模量规（产品目录编号 07000027）。

可检查口腔外部义齿中设定的固位力。阳模量规球头直径的标称尺寸为 2.245 mm，与市场常用的系统相匹配。



阴模量规（产品目录编号 0700 0024）

交付时未安装固位内衬薄片。

用于控制和测定患者口腔内所需的 Dalbo®-PLUS 阴模固位力，并选用理想的固位内衬薄片。

#### 用量规套件调整固位力

1. 将标准固位内衬薄片（产品目录编号 055643）用螺丝刀/启动器（产品目录编号 072609）旋至阴模量规（产品目录编号 07000024）的 0 位（与壳体底边齐平）。

 多次拧入拧出固位内衬薄片会降低安全性，容易自行松动！

2. 使用通过丝线固定的阴模量规检查和调整口腔中的固位力，方法是以 ¼ 圈逐级增加固位力。调整原则以感觉为准。建议的固位力介于 600 – 900 g 之间，但可视所用锚杆的数量和义齿状况进行调整。
3. 如果标准固位内衬薄片无法获得足够的支撑，首先使用 Tuning 固位内衬薄片 soft，尝试是否可以再次实现假体固定。如果无法实现，则从 Tuning 开始，然后使用 Tuning forte，最后用 Tuning extra-forte 重复这一程序，直到假体再次在球形固定器上找到足够的保持力。如果即使使用最强的固位内衬薄片 extra-forte 也无法实现假体固定，则必须更换球形固定器。
4. 如果无法达到所需的固位力，则记录圈数。将固位内衬薄片拧出，然后用相同的圈数重新调整原始壳体。
5. 将所用固位内衬薄片的类型和批次号记录到患者病历卡。

## 19 材料

**S = Syntax** ; TiAl6V4 ELI ( 5 级 )

**T = 纯钛 ( 4 级 )** ; 钛 > 98.9375 %

**E = Elitor®**; Au 68.60 % , Pt 2.45 % , Pd 3.95 % , Ag 11.85 % , Cu 10.60 % , Ir 0.05 % , Zn 2.50 % 。  $T_s - T_L$  880 – 940 °C

**V = Valor**; Pt 89.0 % , Au 10.0 % , Ir 1.0 % 。  $T_s - T_L$  1660 – 1710 °C


**K = Korak** ; 灌注技术中的可燃尽材料。

**G = Galak** ; 口腔用塑料

**X = 钢**。

有关材料及其组成的详细说明可查看产品特定材料资料表、产品信息、以及第 29 节所列的产品清单。所有相关文档都可以在网站 [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs) 查阅，输入相关的产品名称即可找到。

## 20 存放注意事项

 除非产品包装上注明特定的存放说明，否则我们建议将产品以原厂包装存放在干燥、无阳光直射的室温环境中。违规存放会影响产品特性，导致修复失败。

## 21 患者信息

### 21.1 治疗/护理

最晚不超过装入义齿的当天，请告知患者要定期护理，保持整个咀嚼系统的健康状态，确保义齿能够正常工作。请确保在打理和护理牙齿以及义齿方面给患者讲解和指导。

固定的以及可拆卸的义齿承受巨大的负荷。磨损现象是很常见的，无法避免，只能降低其程度。磨损的严重程度与整套系统息息相关。

我们力求使用匹配程度尽可能最好的材料，将磨损降低到最低程度。每年至少要检查一次义齿是否配合良好，必要时在底部垫入衬层，这样能够预防出现晃动（超负荷）。我们建议最初以三个月一次的间隔检查义齿，必要时更换辅助部件，如固位内衬等。

## 21.2 安装和取下义齿

请注意义齿不要倾斜，倾斜会导致义齿受损。安装义齿切勿咬紧牙关，因为这会损坏甚至破坏连接件。

### 安装

用拇指和食指即可将义齿放回口腔中的固位件上。用轻柔、均匀的压力，正确定位在固位件上。小心地闭合下颌，即可检查义齿是否处于正确位置。

### 摘取

用拇指和食指握住义齿，小心均匀地将其从固位件上拔出，然后从口腔中取出。

## 21.3 清洁与护理

我们建议每餐饭后都要清洁牙齿和义齿。清洁义齿也包括清洁连接件。如使用软牙刷在流水下清洁植体，且使用牙缝刷清洁口腔中的连接件，则清洁时可以实现最高的保护效果。如要对植体进行最大强度的清洁，请选择超声波设备和义齿适用清洁添加剂一同使用。切勿用牙刷清洁这些高精密度的连接件，因为这可能会造成损坏。还须小心不要使用侵蚀性清洁剂或片剂，因为这可能会损坏高质量的连接件或影响其功能。

定期清洁固位件可以防止软组织发炎。

## 22 订购信息

与您的订单相关的信息可在本文档第29节下的产品列表中找到。产品信息也很有帮助。该文档和其他相关文档都可以在网站[www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)查阅，输入相关的产品名称即可找到。

## 23 可用性

文档中描述和列出的某些产品可能并非在所有国家和地区销售。

## 24 可溯源的批次号

必须记录下所有正在使用的部件的批次号，确保可以追根溯源。

## 25 投诉

因本产品引发的任何意外事件，必须立即告知给Cendres+Métaux SA公司。为此，请联系您的客户顾问，或将您的请求通过电子邮件发送至[complaints-cmbrand@cmsa.ch](mailto:complaints-cmbrand@cmsa.ch)。发生严重情况时，还应该通报给您所在的主管当局。

## 26 安全废弃处置

必须根据当地现行有效的条文和环境法规对产品进行废弃处置，同时还须考虑到相应的污染程度。Cendres+Métaux Lux SA公司很乐意回收贵金属废物。想进行咨询和了解其他信息，请联系 Cendres+Métaux SA 公司设在当地的代理机构。

## 27 商标权

Cendres+Métaux Holding SA ( 位于瑞士比尔市 ) 的注册商标如下：

Dalbo® / Elitor®

除非特别说明，否则所有标有“®”的产品均不是Cendres+Métaux Holding SA的注册商标，而是属于各制造商所有的注册商标。

## 28 免责声明

制造商对于因不遵守本使用说明而造成的损失不承担任何责任。Cendres+Métaux SA产品属于整体概念的一部分，仅允许与配套的原始组件和器具一起使用或搭配使用。否则制造商将不承担任何责任。若提起投诉，请务必提供批次号。

将未经 Cendres+Métaux SA 公司授权的第三方产品与第29节所列的产品清单搭配使用，将导致Cendres+Métaux SA公司承诺的全部质保责任或其他明文规定或默认的义务失去效力。

关于产品是否适用于特定患者的责任由专业人员自行斟酌。

在使用Cendres+Métaux SA公司产品期间对于全部或部分因专业评估或实践出错而造成的直接、间接、行事或其他损害，Cendres+Métaux SA公司概不负任何明文规定或默认的责任。

专业人员有义务研究第29节中所列出的产品的最新发展及其应用情况。

请注意：本文档涵盖的说明不足以立即使用Cendres+Métaux SA产品。始终需要具有相关经验的专业人员对牙科、牙科技术的专门知识以及第29节列出的产品的操作方法进行帮助。

在出现翻译不一致的情况，应以英文版本为准。

## 29 产品清单

产品目录编号	产品名称	材料	一次性使用	标签	UDI-DI
参阅种植体系统	Dalbo® 基台	TiAl6V4 ELI , ( 5 级 )	是	CE 0483	参阅种植体系统
05002599	Dalbo® CAD/CAM 固位件	TiAl6V4 ELI , ( 5 级 )	是	CE 0483	07640166517665
07000312	Dalbo® 基台模拟物	TiAl6 V4 ELI , ( 5 级 )	是	CE	07640166517672
07000266	Dalbo® 基台拧入工具	钢	否	CE	07640166517689
055750	Dalbo®-PLUS TEV basic	钛 / Elitor® / Valor	是	CE 0483	07640166514176
055889	Dalbo®-PLUS TEV elliptic	钛 / Elitor® / Valor	是	CE 0483	07640166514220
055752	Dalbo®-PLUS 阴模 TE basic	钛 / Elitor®	是	CE 0483	07640166514183
055890	Dalbo®-PLUS 阴模 TE elliptic	钛 / Elitor®	是	CE 0483	07640166514237
055643	Dalbo®-PLUS 固位内衬薄片 E	Elitor®	是	CE 0483	07640166514145
05000214	Dalbo®-PLUS Tuning 阴模 soft TE basic	钛 / Elitor®	是	CE 0483	07640166514985
05000215	Dalbo®-PLUS Tuning 阴模 soft TE elliptic	钛 / Elitor®	是	CE 0483	07640166514992
05000068	Dalbo®-PLUS Tuning 固位内衬薄片 soft E	Elitor®	是	CE 0483	07640166514954
055771	Dalbo®-PLUS Tuning 阴模 TE basic	钛 / Elitor®	是	CE 0483	07640166514190
055891	Dalbo®-PLUS Tuning 阴模 TE elliptic	钛 / Elitor®	是	CE 0483	07640166514244
055687	Dalbo®-PLUS Tuning 固位内衬薄片 E	Elitor®	是	CE 0483	07640166514169
050394	Dalbo®-PLUS /-Classic /-B /-Z 间隔垫片 Z	锡	是	CE	07640239932098
05000081	Dalbo®-PLUS Tuning 固位内衬薄片 forte E	Elitor®	是	CE 0483	07640239932104
05000083	Dalbo®-PLUS Tuning 固位内衬薄片 extra-forte E	Elitor®	是	CE 0483	07640166513759
055647	Dalbo®-PLUS /-Classic 阳模 V	Valor	是	CE 0483	07640166514152
055921	Dalbo®-PLUS /-Classic /-B 激光阳模 E	Elitor®	是	CE 0483	07640166514251
055760	Dalbo®-PLUS 阴模壳 T basic	钛	是	CE 0483	07640166517696
055886	Dalbo®-PLUS 阴模壳 T elliptic	钛	是	CE 0483	07640173090939
072626	Dalbo®-PLUS 印模辅助件/替代体 G	Galak	是	CE	07640166514923
070157	Dalbo®-PLUS /-Classic /-B /-Z / Profix 转移杆	钢	是	CE	07640166514404
072637	Dalbo®-PLUS /Dalbo®-Classic 专用平行线测量仪插件	钢	否	CE	07640166514947
072609	Dalbo®-PLUS 螺丝刀/启动器	钢	否	CE	07640166514916
072639	Dalbo®-PLUS 炽光加热棒	钢	否	CE	07640173091271
07000027	Dalbo®-PLUS 阳模量规	钢	否	CE	07640173090984
07000024	Dalbo®-PLUS 阴模量规	钢	否	CE	07640173090977
070222	KE 镊子	钢	否	CE	07640166514565
055689	Dalbo®-Classic EV basic	Elitor® / Valor	是	CE 0483	07640173090090
055701	Dalbo®-Classic EK basic	Elitor® / Korak	是	CE 0483	07640173090106
055892	Dalbo®-Classic EV elliptic	Elitor® / Valor	是	CE 0483	07640173090953
055893	Dalbo®-Classic EK elliptic	Elitor® / Korak	是	CE 0483	07640173090960
055698	Dalbo®-Classic 阴模 E basic	Elitor®	是	CE 0483	07640173090915
055887	Dalbo®-Classic 阴模 E elliptic	Elitor®	是	CE 0483	07640173090946
055688	Dalbo®-Classic 弹性体环	弹性体	是	CE 0483	07640173090892
055330	Dalbo®-Classic / Dalbo®-B 阳模 K	Korak	是	不适用	07640173093114
072625	Dalbo®-Classic 替代体 G	Galak	是	CE	07640173091264
070205	Dalbo® / Baer 圆柱锚杆推杆, 用于弹性体环安装	钢	否	CE	07640166514534
070197	Dalbo®-Classic /-B /-Z / Profix 启动器	钢	否	CE	07640166514497
070199	Dalbo®-Classic /-B /-Z / Profix 扩张器	钢	否	CE	07640166514503
050427	Dalbo®-B EE	Elitor®	是	CE 0483	07640166513780
055331	Dalbo®-B EK	Elitor® / Korak	是	CE 0483	07640173090113
051511	Dalbo®-B 阴模 E	Elitor®	是	CE 0483	07640166513995
051005	Dalbo®-B 弹性体环	弹性体	是	CE 0483	07640173092216
050423	Dalbo®-B 阳模 E	Elitor®	是	CE 0483	07640166513773
070440	Dalbo®-B 替代体 G	Galak	是	CE	07640173090274
070131	Dalbo®-Z / Dalbo®-B / Profix / Pro-Snap 平行线测量仪插件	钢	否	CE	07640166514312

种植体系统	产品目录编号	产品名称	平台	扭矩 (推荐)	UDI-DI
<b>Straumann®</b>	05002446	Dalbo® 基台	Straumann® RN 4.8, GH1	Torque 35Ncm	07640166516958
	05002447	Dalbo® 基台	Straumann® RN 4.8, GH2	Torque 35Ncm	07640166516965
	05002448	Dalbo® 基台	Straumann® RN 4.8, GH3	Torque 35Ncm	07640166516972
	05002456	Dalbo® 基台	Straumann® RC 4.1/4.8, GH3	Torque 35Ncm	07640166516989
	05002457	Dalbo® 基台	Straumann® RC 4.1/4.8, GH4	Torque 35Ncm	07640166516996
	05002458	Dalbo® 基台	Straumann® RC 4.1/4.8, GH5	Torque 35Ncm	07640166517009
	05002476	Dalbo® 基台	Straumann® NC 3.3, GH3	Torque 35Ncm	07640166517016
	05002477	Dalbo® 基台	Straumann® NC 3.3, GH4	Torque 35Ncm	07640166517023
	05002478	Dalbo® 基台	Straumann® NC 3.3, GH5	Torque 35Ncm	07640166517030
<b>Astra Tech</b>	05002706	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6, GH3	Torque 25Ncm	07640166517047
	05002707	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6, GH4	Torque 25Ncm	07640166517054
	05002708	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6, GH5	Torque 25Ncm	07640166517061
	05002716	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2, GH3	Torque 25Ncm	07640166517078
	05002717	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2, GH4	Torque 25Ncm	07640166517085
	05002718	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2, GH5	Torque 25Ncm	07640166517092
	05002726	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8, GH3	Torque 25Ncm	07640166517108
	05002727	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8, GH4	Torque 25Ncm	07640166517115
	05002728	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8, GH5	Torque 25Ncm	07640166517122
	05002736	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0, GH3	Torque 25Ncm	07640166517139
	05002737	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0, GH4	Torque 25Ncm	07640166517146
	05002738	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0, GH5	Torque 25Ncm	07640166517153
	05002746	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0, GH3	Torque 25Ncm	07640166517160
	05002747	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0, GH4	Torque 25Ncm	07640166517177
	05002748	Dalbo® 基台	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0, GH5	Torque 25Ncm	07640166517184
<b>Dentsply</b>	05002756	Dalbo® 基台	DENTSPLY Ankylos® C 3.5,4.5,5.5,7.0, GH3	Torque 25Ncm	07640166517191
	05002757	Dalbo® 基台	DENTSPLY Ankylos® C 3.5,4.5,5.5,7.0, GH4	Torque 25Ncm	07640166517207
	05002758	Dalbo® 基台	DENTSPLY Ankylos® C 3.5,4.5,5.5,7.0, GH5	Torque 25Ncm	07640166517214
<b>Nobel Biocare</b>	05002486	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3, GH1	Torque 35Ncm	07640166517221
	05002487	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3, GH2	Torque 35Ncm	07640166517238
	05002488	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3, GH3	Torque 35Ncm	07640166517245
	05002496	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5, GH1	Torque 35Ncm	07640166517252
	05002497	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5, GH2	Torque 35Ncm	07640166517269
	05002498	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5, GH3	Torque 35Ncm	07640166517276
	05002506	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0, GH3	Torque 35Ncm	07640166517283
	05002507	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0, GH4	Torque 35Ncm	07640166517290
	05002508	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0, GH5	Torque 35Ncm	07640166517306
	05002516	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Active® NP 3.5, GH3	Torque 35Ncm	07640166517313
	05002517	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Active® NP 3.5, GH4	Torque 35Ncm	07640166517320
	05002518	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Active® NP 3.5, GH5	Torque 35Ncm	07640166517337
	05002526	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0, GH3	Torque 35Ncm	07640166517344
	05002527	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0, GH4	Torque 35Ncm	07640166517351
	05002528	Dalbo® 基台	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0, GH5	Torque 35Ncm	07640166517368
<b>Osstem®</b>	05002796	Dalbo® 基台	Osstem® US Regular 4.1, GH3	Torque 30Ncm	07640166517375
	05002797	Dalbo® 基台	Osstem® US Regular 4.1, GH4	Torque 30Ncm	07640166517382
	05002798	Dalbo® 基台	Osstem® US Regular 4.1, GH5	Torque 30Ncm	07640166517399
	05002906	Dalbo® 基台	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0, GH3	Torque 30Ncm	07640166517405
	05002907	Dalbo® 基台	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0, GH4	Torque 30Ncm	07640166517412
	05002908	Dalbo® 基台	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0, GH5	Torque 30Ncm	07640166517429
	05002916	Dalbo® 基台	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517436
	05002917	Dalbo® 基台	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517443
	05002918	Dalbo® 基台	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517450
	05002926	Dalbo® 基台	Osstem® SS Regular 4.8, GH1	Torque 30Ncm	07640166517467
	05002927	Dalbo® 基台	Osstem® SS Regular 4.8, GH2	Torque 30Ncm	07640166517474
	05002928	Dalbo® 基台	Osstem® SS Regular 4.8, GH3	Torque 30Ncm	07640166517481



















种植体系统	产品目录编号	产品名称	平台	扭矩 (推荐)	UDI-DI
<b>Camlog®</b>	05002766	Dalbo® 基台	Camlog® 3.8, GH1	Torque 30Ncm	07640166517498
	05002767	Dalbo® 基台	Camlog® 3.8, GH2	Torque 30Ncm	07640166517504
	05002768	Dalbo® 基台	Camlog® 3.8, GH3	Torque 30Ncm	07640166517511
	05002776	Dalbo® 基台	Camlog® 4.3, GH1	Torque 30Ncm	07640166517528
	05002777	Dalbo® 基台	Camlog® 4.3, GH2	Torque 30Ncm	07640166517535
	05002778	Dalbo® 基台	Camlog® 4.3, GH3	Torque 30Ncm	07640166517542
	05002786	Dalbo® 基台	Conelog® 3.8/4.3, GH3	Torque 30Ncm	07640166517559
	05002787	Dalbo® 基台	Conelog® 3.8/4.3, GH4	Torque 30Ncm	07640166517566
05002788	Dalbo® 基台	Conelog® 3.8/4.3, GH5	Torque 30Ncm	07640166517573	
<b>Zimmer</b>	05002946	Dalbo® 基台	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517887
	05002947	Dalbo® 基台	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517856
	05002948	Dalbo® 基台	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517849
	05002936	Dalbo® 基台	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517757
	05002937	Dalbo® 基台	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517764
	05002938	Dalbo® 基台	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517771
<b>MIS® (wide platform)</b>	05002946	Dalbo® 基台	MiS® Seven 3.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517887
	05002947	Dalbo® 基台	MiS® Seven 3.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517856
	05002948	Dalbo® 基台	MiS® Seven 3.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517849
	05002936	Dalbo® 基台	MiS® Seven 4.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517757
	05002937	Dalbo® 基台	MiS® Seven 4.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517764
	05002938	Dalbo® 基台	MiS® Seven 4.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517771
<b>BioHorizons®</b>	05002946	Dalbo® 基台	BioHorizons® Internal 3.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517887
	05002947	Dalbo® 基台	BioHorizons® Internal 3.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517856
	05002948	Dalbo® 基台	BioHorizons® Internal 3.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517849
	05002936	Dalbo® 基台	BioHorizons® Internal 4.5, GH3	Torque 30Ncm	07640166517757
	05002937	Dalbo® 基台	BioHorizons® Internal 4.5, GH4	Torque 30Ncm	07640166517764
	05002938	Dalbo® 基台	BioHorizons® Internal 4.5, GH5	Torque 30Ncm	07640166517771
<b>Sweden+Martina</b>	05002956	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3, GH3	Torque 30Ncm	07640166517894
	05002957	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3, GH4	Torque 30Ncm	07640166517863
	05002958	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3, GH5	Torque 30Ncm	07640166517870
	05002966	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8, GH3	Torque 30Ncm	07640166517900
	05002967	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8, GH4	Torque 30Ncm	07640166517917
	05002968	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8, GH5	Torque 30Ncm	07640166517924
	05002976	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25, GH3	Torque 30Ncm	07640166517801
	05002977	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25, GH4	Torque 30Ncm	07640166517788
	05002978	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25, GH5	Torque 30Ncm	07640166517795
	05002986	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0, GH3	Torque 30Ncm	07640166517832
	05002987	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0, GH4	Torque 30Ncm	07640166517818
	05002988	Dalbo® 基台	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0, GH5	Torque 30Ncm	07640166517825

**Dalbo® 系统中的物品具有以下基本 UDI-DI :**

产品	基础UDI-DI
桥台	764016651000046E7
	764016651000065EB
阳模	764016651000050DW
阴模	764016651000053E4
激活剂和失活剂	764016651000002DK
	764016651000003DM
复制辅助设备和抛光机	764016651000006DT
萃取器	764016651000010DJ
量规, 非手术侵入性	764016651000011DL
辅助仪器	764016651000016DW
平行计插件	764016651000018E2
侵入式螺丝刀	764016651000022DR
占位符	764016651000028E5
	764016651000026DZ
传输轴和类似物	764016651000034DY
	764016651000032DU
镊子	764016651000035E2



## 30 包装上的标识/符号

	生产日期
	制造商
	产品目录编号
	批次号
	数量
	请遵守使用说明，其电子版可在所提供的地址上下载。
<a href="http://www.cmsa.ch/docs">www.cmsa.ch/docs</a>	
Rx only	注意：按美国联邦法的规定，本产品仅允许由医生销售或凭医生处方销售。
	Cendres+Métaux产品带有CE认证标识，符合欧洲相关的要求。
	
	不得二次使用
	未灭菌
	怕晒
	注意，请注意查看随附资料
	清晰的产品标识
	
	欧洲共同体全权代表
	
	进口商
	医疗器械产品